

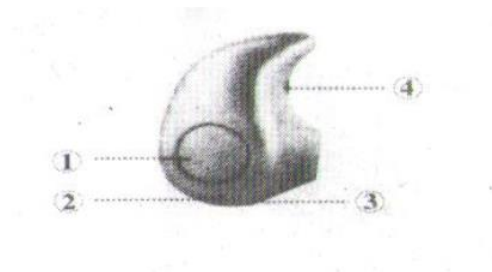
## Handleiding Nederlands

Welkom bij het gebruik van de bluetooth-headset van ons bedrijf. Lees deze handleiding aandachtig door, zodat u bekwaam bent om hem te gebruiken. Probeer alsjeblieft het toestel niet uit elkaar te halen. Gebruik de standaard oplaadkabel om de bluetooth-headset niet te beschadigen.

1. Start: start de headset door lang te duwen op oproep knop(5-6sec) (herinneringsstem) op hetzelfde moment zie je een rood/blauw licht (koppelingsmodus van bluetooth) zoek het toestel op uw mobiele telefoon en selecteer.
2. Muziek speler: druk op de oproepknop om de muziek te starten of te stoppen
3. Oproep ontvangen of maken: Wanneer u een oproep ontvangt , zal de bluetooth headset bellen. Duw op de oproepknop om de oproep te ontvangen, te weigeren of om op te hangen
4. Automatisch het laatste nummer terugbellen: Duw op de oproepknop en de bluetooth headset belt automatisch het laatst gekozen nummer
5. Veranderen van taal ( Engels of Chinees) : duw op de oproepknop voor 1 sec ( niet in koppelingsmodus) op het moment dat de herinneringsstem zegt ON en het blauw lichtje aan is. Blijf nog gedurende 1 sec op de oproepknop duwen ( wanneer de taal verandert hoort u een herinneringsstem: Chinees of Engels
6. Herinneringsstem: dit product heeft een herinneringsstem functie( on,off, pair succesfully) Wanneer er een telefoonoproep is hoor je het

telefoonnummer dat belt, dit in het Engels of Chinees naar gelang de taal dat je hebt gekozen.

7. Opladen: U kan de batterij conditie terugvinden op jouw mobiele telefoon. Wanneer de headset afgesloten wordt,, hoort u een herinneringsstem met “please charge” Gebruik de standaard oplaadkabel. Je ziet een rood licht tijdens het opladen, het toestel is volledig opgeladen als het licht blauw is.
8. Accessoires: Bluetooth headset, handleiding, oplaadkabel, verpakking
9. Opgelet: Deze Bluetooth headset is enkel bruikbaar voor het rechtse oor.
10. 1 multifunctionele knop  
2 silicon mark  
3 Lichtje  
4 Oplaadpoort



Bluetooth versie	V4.0 +EDR
Bluetooth modus	Bluetooth/headset/A2DP
Radio frequentie	2.402-2.480GHz
Zendniveau	Klasse 2
Support A2DP	Music play( audio output 35mW.PLAY/PAUSE
Toestel kan verbinden met	2 toestellen
Werkingsbereik	10m
Oplaadsysteem	1 uur opladen

Gesprekstijd	Volledig opgeladen, de volledige tijd gesprek of luisteren naar muziek 2 u
De bluetooth heeft een automatisch herinneringsstem functie	Van zodra je een oproep ontvangt hoor je automatisch het telefoonnummer
Noise cancel MIC	Samsung telefoon hoge kwaliteit silicon label is gebruikt in deze headset
Draagstijl	In-ear, onzichtbaar patentproduct
Batterij type	35 mAh, oplaadbare polymer batterij
Product dimensie	28mm * 16mm * 15mm
Product gewicht	6g

## **Manuel d'Utilisation FR**

Bienvenue dans le mode d'emploi de l'oreillette conçue par notre compagnie.

Veillez lire attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec son usage. Veillez ne pas démonter l'appareil. Veillez utiliser le chargeur et le câble de charge fournis afin de ne pas endommager l'oreillette Bluetooth.

**Un - Démarrage :** Allumez l'oreillette en appuyant longuement sur le bouton d'appel pendant 5 ou 6 secondes (annonce vocale). Une lumière rouge/bleue est alors allumée (correspondant au mode couplage Bluetooth). Cherchez l'oreillette sur votre téléphone, et sélectionnez-la.

**Deux – Lecteur Audio :** appuyez sur le bouton d'appel pour arrêter la musique, ou en continuer la lecture

**Trois – Recevoir ou émettre un appel :** En cas d'appel, l'oreillette Bluetooth émet une sonnerie. Appuyez sur le bouton d'appel pour recevoir un appel, raccrocher ou refuser un appel

**Quatre – Appeler automatiquement le dernier numéro :** l'oreillette Bluetooth appelle automatiquement le dernier numéro.

**Cinq – Fonction de changement de la langue :** Cet appareil dispose d'une fonction de bascule entre Chinois et Anglais : pour l'utiliser, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde (le couplage n'est pas requis). Un message vocal indique que l'oreillette est activée, et la lumière bleue s'allume. Continuez à appuyer sur le bouton d'appel pendant 1 seconde, et vous pouvez alors utiliser l'annonce vocale pour changer le langage (chinois ou anglais).

**Six – Annonce vocale :** Cet appareil dispose d'une fonction "Annonce Vocale" (on, off, couplage). En cas d'appel, l'appareil lit automatiquement le numéro de téléphone, en fonction de la langue choisie (Chinois ou Anglais).

**Sept – Chargement :** L'état de la batterie disparaît de l'écran du téléphone. Lorsque l'appareil est éteint, veuillez charger lorsqu'indiqué par l'annonce vocale. Utilisez le câble et le chargeur fournis. La lumière rouge est allumée lorsque l'appareil est en charge, et passe à une lumière bleue lorsque la charge est complète.

**Huit – Accessoires :** Oreillette Bluetooth, manuel, câble de charge, emballage.

**Neuf – Attention :** Cette oreillette est uniquement adaptée à une oreille droite.

**Dix – Schéma de l'appareil :**

1. Bouton multifonction
2. Marque en silicone
3. Lumières
4. Port de charge

**Caractéristiques du Produit**

Version du Bluetooth :	V4.0+EDR
Mode Bluetooth :	Bluetooth/oreillette/A2DP
Fréquence Radio :	2.402-2.480GHz
Niveau de Transmission :	Classe 2
Support A2DP :	Lecture Audio (Entrée audio : 35mW, Lecture/Pause)
Les connexions multipoints permettent de connecter deux appareils en même temps.	
Portée de fonctionnement :	10 mètres
Système de chargement :	Charge : 1 heure, sortie du chargeur 1A ou inférieur

Durée d'utilisation :	Lorsque la charge est complète, il est possible de parler ou d'écouter de la musique en continu pendant 2 heures.
Annonce automatique : cette oreillette Bluetooth dispose d'une fonction d'annonce vocale automatique, s'activant en cas d'appel et lisant automatiquement le numéro de téléphone correspondant.	
Suppression du bruit MIC :	Un silicone de haute qualité pour téléphone/Samsung est utilisé pour cette oreillette
Port :	Intra-oreille, invisible.
Type de batterie :	Batterie polymère rechargeable 35 mAh
Dimensions du produit :	28mm x 16mm x 15mm
Poids du produit :	Environ 6g

## Bedienungsanleitung DE

Willkommen bei den von unserer Firma hergestellten Bluetooth-Headsets.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig

durch, um sich mit der Anwendung des Produkts vertraut zu machen. Bitte zerlegen Sie es nicht. Bitte verwenden Sie das Standard-Ladegerät und das Ladekabel, um das Bluetooth-Headset nicht zu beschädigen.

**Eins.** Start: Starten Sie das Headset durch langes Drücken der Anruftaste 5-6 Sekunden. (Sprachansage) Die Kontrollleuchten - rote/ blaue Leuchten blinken beim Bluetooth-Pairing. Versetzen Sie das Mobiltelefon in den Pairing-Modus und suchen Sie nach dem Headset. Es sollte danach erfolgreich verbunden sein.

**Zwei.** Musikplayer: Tippen Sie auf die Anruftaste, um die Musik zu stoppen oder die Musikwiedergabe fortzusetzen.

**Drei.** Empfangen oder Anrufe tätigen: Wenn ein Anruf eingeht, klingelt das Bluetooth-Headset. Tippen Sie auf die Anruftaste, um einen Anruf zu empfangen, aufzulegen oder abzulehnen.

**Vier.** Wählen Sie automatisch die letzte Telefonnummer: Das Bluetooth-Headset ruft automatisch die letzte Telefonnummer an.

**Fünf.** Sprache ändern:

Dieses Gerät verfügt über eine englisch/ chinesische Änderungsfunktion, mit der die Anruftaste 1 Sekunde lang gedrückt wird (nicht im Pairing-Modus), sobald eine Sprachansage erscheint, das Headset startet und das blaue Licht leuchtet. Halten Sie die Anruftaste 1 Sekunde lang gedrückt (Sprachen ändern sich erfolgreich mit Sprachansage: Chinesisch und Englisch).

**Sechs.**



Sprachansage: Dieses Gerät verfügt über die Sprachansagefunktion (Ein. Aus. Erfolgreiches Pairing. Bei einem Anruf spricht das Gerät automatisch die Rufnummer entsprechend dem Sprachmodus: Chinesisch/ Englisch.**Sieben.** Aufladen: Die verbleibende Batterie wird auf dem Mobiltelefon verschwinden. Wenn es sich ausschaltet und eine Sprachansage kommt, laden Sie es bitte auf. Verwenden Sie das Standardkabel und das Ladegerät. Das rote Licht leuchtet während dem Ladevorgang. Das rote Licht schaltet sich aus, sobald das blaue Licht aufleuchtet.

**Acht.** Zubehör: Bluetooth-Headset, Handbuch, Ladekabel, Paket.

**Neun.** Achtung: Dieser Modus des Bluetooth-Headsets ist nur für das rechte Ohr geeignet.

**Zehn.** Gerätediagramm:

- |                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 1. Multifunktionstaste | 2. Silikonmarke  |
| 3. Leuchten            | 4. Ladeanschluss |

**Produktspezifikationen:**

Bluetooth Version:	V4.0+EDR
Bluetooth Modus:	Bluetooth/headset/A2DP
Radiofrequenz:	2.402-2.480GHZ
Übertragungsstufe:	Klasse 2
Unterstützt A2DP:	<b>Muse Play (Audioausgabe: 35 mW.PLay/Pause)</b>
Mehrpunktverbindungen können zwei Geräte gleichzeitig verbinden.	
Arbeitsbereich:	10 Meter
Ladestation:	Lade 1 Stunde, Ladegerätausgang 1 a oder 1 a darunter
Sprechzeit:	Voller Strom, ständiges Gespräch oder Musikhören für ca. 2 Stunden
Automatische Aufforderung Dieses Bluetooth-Headset verfügt über eine automatische Sprachansage bei Anrufen und spricht automatisch die Mobiltelefonnummer.	
Rauschunterdrückung MIC:	<b>In diesem Bluetooth-Headset wird ein hochwertiges Silikonetikett von Samsung/ Telefon verwendet.</b>
Tragestil:	Unsichtbares In-Ear-Patentprodukt
Batterietyp:	35 mAh wiederaufladbarer Polymerakku
Produktabmessung:	28mm* 16mm* 15mm
Produktgewicht:	Ca. 6g

## **Manuale Auricolare Bluetooth IT**

Grazie per aver acquistato l'auricolare Bluetooth realizzato dalla nostra società.

Si prega di leggere il manuale con attenzione per familiarizzare con l'utilizzo. Non disassemblare il prodotto. Al fine di evitare danni al prodotto utilizzare il caricabatterie ed il cavo di ricarica forniti.

**Uno** Avvio. Avviare il prodotto premendo a lungo (5-6 secondi) il pulsante delle chiamate (viene emesso un avviso sonoro). Le spie luminose di colore rosso e blu iniziano a lampeggiare, per indicare che il dispositivo è pronto per l'accoppiamento. Selezionare la modalità accoppiamento anche sul telefono cellulare ed effettuare la ricerca dei dispositivi. Collegare all'auricolare per completare la procedura con successo.

**Due** Riproduzione musica. Cliccare brevemente sul pulsante di chiamata per mettere in pausa o riprodurre la musica.

**Tre** Ricevere o effettuare una chiamata. Se arriva una chiamata l'auricolare Bluetooth squilla. Cliccare brevemente sul pulsante di chiamata per rispondere alla chiamata, per rifiutarla o per riagganciare.

**Quattro** Rilezione dell'ultimo numero. L'auricolare Bluetooth è in grado di rilezionare automaticamente l'ultimo numero.

**Cinque** Selezione lingua. È possibile passare dalla lingua inglese alla lingua cinese premendo il pulsante di chiamata per 1 secondo (non in modalità accoppiamento) quando si avverte il messaggio vocale che comunica che il dispositivo è acceso e la luce di colore blu è accesa. Continuare a premere il pulsante di chiamata per un secondo. Nel caso in cui la lingua sia stata modificata con successo viene riprodotto un messaggio vocale di avviso.

**Sei** Avvisi vocali. Questo dispositivo è dotato di vari avvisi vocali: accensione, spegnimento, accoppiamento e numero di telefono chiamante. Ogni volta che c'è una chiamata in arrivo viene pronunciato il numero di telefono chiamante nella lingua (cinese o inglese) impostata.

**Sette** Ricarica. La carica residua della batteria viene visualizzata sul telefono cellulare. Effettuare la ricarica dopo che viene emesso il messaggio vocale che il prodotto è spento. Utilizzare il caricabatterie ed il cavo di ricarica forniti. Durante la fase di ricarica si accende la spia luminosa di colore rosso. Una volta terminata questa fase la luce rossa si spegne e si accende la luce blu.

**Otto** Accessori. Nella consegna è incluso l'auricolare Bluetooth, il

manuale, il cavo di ricarica e la confezione.

**Nove** Attenzione! Questo prodotto va utilizzato solo sull'orecchio destro.

**Dieci** Diagramma del prodotto

① Tasto multifunzione      ② Marchio in silicone

③ Indicatori luminosi      ④ Porta di ricarica



## Specifiche del prodotto

Versione Bluetooth:	V4.0+EDR
Modalità Bluetooth:	Auricolare/Bluetooth/A2DP
Frequenza radio:	2.402-2.480 GHz
Livello di trasmissione:	Classe 2
Supporto A2DP:	Riproduzione musica (uscita audio: 35mW, riproduzione/pausa)
Le connessioni multiple possono connettere due dispositivi alla volta	
Range:	10 metri
Ricarica	1 ora con caricabatterie che eroga 1 A o meno
Autonomia:	Con batteria completamente carica 2 ore (sia in conversazione che ascoltando la musica)
Questo auricolare Bluetooth è dotato di messaggi vocali. Ogni volta che c'è una chiamata in arrivo viene pronunciato il numero chiamante.	

Microfono a cancellazione di rumore:	Integrato Samsung in silicone di alta qualità
Modalità di utilizzo:	All'interno dell'orecchio, invisibile
Tipo di batteria:	Batteria ai polimeri da 35 mAh ricaricabile
Dimensioni del prodotto:	28 * 16 * 15 mm
Peso:	Circa 6 g



# Manual para ES

Bienvenido al manual de uso de los audífonos bluetooth que hace nuestra empresa.

Por favor lea con atención el manual para que aprenda a usar los audífonos. No los desarme. El cargador y el cable estándar para no dañar los audífonos Bluetooth.

**Uno.** Encendido: Encienda los audífonos pulsando el botón de llamada (call) durante 5-6 segundos (indicación de voz), al mismo tiempo, la luz indicadora (luz roja/azul) parpadea en el estado de vinculación del bluetooth. Ponga el teléfono móvil en modo vinculación y busque el audífono en la lista, espere la señal de vinculación correcta.

**Dos.** Reproductor de música: toque el botón de llamada (call) para detener la música o continuar la reproducción de música.

**Tres.** Recibir o hacer una llamada: Cuando hay una llamada, el audífono Bluetooth repica. Toque el botón de llamada (call) para recibir, colgar o rechazar una llamada.

**Cuatro.** Llamada automática al número más reciente: el audífono bluetooth llamará automáticamente al número más reciente cuando toca el botón de llamada (call).

**Cinco.** Función de cambio de idioma:

Este aparato tiene una función que cambia entre chino e inglés al pulsar el botón de llamada (call) durante 1 segundo (no en el modo vinculación) en el momento hay una indicación de voz de que el audífono está encendido y la luz azul está encendida. Continúe pulsando el botón de llamada durante 1 segundo, (indicación de voz: idioma cambiado correctamente del modo chino al inglés o viceversa).

**Seis.** Indicación de voz: Este aparato tiene la función de indicación de voz (encendido, apagado, vinculación correcta). Cuando hay una llamada, el aparato anuncia automáticamente el número que llama, según el modo chino/inglés.

**Siete.** Carga: La cantidad de batería remanente se mostrará en el teléfono móvil. Cuando esté descargada cárguela al escuchar la indicación de voz. Use el cargador y el cable estándar. La luz roja estará encendida cuando esté cargando, la luz roja se tornará azul cuando la carga esté completa.

**Ocho.** Accesorios: Audífonos Bluetooth, manual, cable de carga, empaque.

**Nueve.** Atención: Este modelo de audífonos Bluetooth solo es adecuado para el oído derecho.

**Diez.** Diagrama del equipo:



**Especificaciones del producto:**

<b>Versión de Bluetooth:</b>	V4.0+EDR
<b>Modo de Bluetooth:</b>	Audífono/Bluetooth/A2DP
<b>Radiofrecuencia:</b>	2.402-2.480 GHz
<b>Nivel de transmisión:</b>	Clase 2
<b>Soporta A2DP:</b>	Rep. de música (salida de audio: 35mW, reproducción/pausa)
Las conexiones multipunto pueden conectar dos dispositivos al mismo tiempo	
<b>Rango de funcionamiento:</b>	10 metros
<b>Sistema de carga:</b>	Cargar durante 1 hora, cargador de 1amp o inferior.
<b>Tiempo de conversación:</b>	Con carga completa dos horas de conversación continua o de reproducción de música
Indicación automática. Este audífono Bluetooth tiene función de indicación de voz automática, cuando hay una llamada anuncia automáticamente el número que está llamando.	
<b>MIC con cancelación de ruido:</b>	Con este audífono Bluetooth se requiere marco de silicona de alta calidad para teléfono Samsung
<b>Estilo de uso:</b>	Intraauricular, invisible, producto patentado
<b>Tipo de batería:</b>	Batería recargable de polímero de 35mAh
<b>Dimensiones del producto:</b>	28mm* 16mm* 15mm
<b>Peso del producto:</b>	Aproximadamente 6g



